



AUFGEBOT CONVOCAATION

**U15-TURNIER / TOURNOI
BELLINZONA**

11.-12.02.2022

SR ROUGE / BLANC



U15 TURNIER | TOURNOI Bellinzona

10.02.2022 Goalies / 11.-12.02.2022 Turnier

Rendez-vous Joueurs	Vendredi/Freitag, 11.02.2022		
Besammlung Spieler	Suisse Romande Rouge	11h30	Vestiaire/Garderobe
	Suisse Romande Blanc	11h30	Vestiaire/Garderobe
Rendez-vous Gardiens	Jeudi/Donnerstag, 10.02.2022		
Besammlung Torhüter	convocation spéciale de Lars Lenze gemäss separatem Aufgebot für Torhüter von Lars Lenze		
	079 483 67 37	lars.lenze@bluewin.ch	
Licenciemnt Entlassung Team	Samedi/Samstag, 12.02.2022		
	Suisse Romande Rouge	18h45	Patinoire/Eishalle
	Suisse Romande Blanc	20h30	Patinoire/Eishalle
Logement Unterkunft	Es braucht keinen Schlafsack Non necessario sacco a pelo Le sac à couchage n'est pas nécessaire		
Equipement Ausrüstung	L'équipement complète (avec casque), équipement pour l'échauffement et les refroidissements, U15 T-Shirt komplette Eishockeysausrüstung (inkl. Helm), Sportbekleidung für warm-up und cool-down, U15 T-Shirt		
Frais Kosten	CHF 100.- (uniques / einmalig) Les frais de participation seront facturés par poste après le tournement Die Rechnung für die Teilnehmekosten wird per Post nach dem Turnier zugestellt		
Informations Informationen	Le joueur est responsable de transmettre une copie de la convocation au club. L'assurance est à la charge du participant. La convocation est utilisée comme demande de congé pour l'école. Les joueurs de piquets seront convoqués qu'en cas de d'absence d'un joueur sélectionné. Der Spieler ist besorgt, eine Kopie des Aufgebots an den Club weiter zu leiten. Versicherung ist Sache des Teilnehmers. Dieses Aufgebot dient als Beurlaubungsgesuch vom Schulunterricht. Pikett-Spieler sind nur bei Ausfall eines anderen Spielers im Aufgebot.		
Important Wichtig	Der Covid 19- Eintrittsfragebogen ist vor dem Turnierstart dem Teamleiter ausgefüllt abzugeben. Dies gilt auch für Geimpfte. Le questionnaire d'inscription Covid 19 doit être rempli et remis au chef d'équipe avant le début du tournoi. Cela vaut également pour les personnes vaccinées.		



U15 TURNIER | TOURNOI Bellinzona

Important Wichtig

Si un joueur devait souffrir d'une maladie chronique / d'allergies / de limitations physique / de blessures, nous vous prions d'en informer le responsable d'équipe.

Sollte ein Spieler chronische Krankheiten / Allergien / Einschränkungen / Verletzungen haben, so bitten wir Euch, den Teamleiter zu informieren.

Bernard Bauer (chef du région)
079 220 47 33
babcharrat@mycable.ch

En cas d'empêchement, avise au plus vite à Sven Dick.
Absenzen sind sofort an Sven Dick zu melden:
sven.dick@sihf.ch
077 433 24 09

SR Rouge
AUFGEBOT / ROSTER

Nr	Name	Firstname	Pos.	Stick	Team
1	Baaij	Piero	G	L	ZSC Lions
20	Ackermann	Gian	G	L	EHC Biel-Bienne
9	Veuve	Dimitri	D	R	HC Ajoie
4	Francfort	Louis	D	L	EV Zug
6	Siffert	Levi	D	L	MJG
8	THÖRIG	Damien	D	L	AGFH
5	Michel	Leo	D	L	MJG
3	FRACHEBOUD	Noé	D	L	AGFH
2	DUSSEX	Ethan	D	L	AGFH
18	PITTON	Milan	F	R	HC La Chx-Fds
17	Peccoud	Baptiste	F	L	AGFH
16	Nappiot	Luca	F	L	EHC Biel-Bienne
10	Chaignat	Maxime	F	R	HC La Chx-Fds
20	Wicky	Elia	F	L	MJG
13	Etter	Flavien	F	L	MJG
12	Ehrensperger	Kelian	F	L	AGFH
11	Dandois	Arthur	F	L	MJG
21	Zosso	Théo	F	L	MJG
15	JABERG	Emilien	F	L	EHC Biel-Bienne

Team Officials

Head Coach	Lopez Yorick	Equipment	Moreno Vincent
Head Coach	Volet Serge	Team Manager	Bauer Bernard

Spieler auf Abruf:

Aebischer Grégory
BERGER Nathan
KOUNOUDIS Anthony
Simeoni Sami

SR Blanc
AUFGEBOT / ROSTER

Nr	Name	Firstname	Pos.	Stick	Team
1	Gerber	Cedric	G	L	EHC Kloten
20	Hasenberger	Noah	G	L	SCB
6	Heldner	Nevio	D	L	EHC Visp
2	Rosenbusch	Lény	D	L	L4C
5	Moret	Dorian	D	L	L4C
9	Vouardoux	Théo	D	R	HC Sierre
8	Volken	Robin	D	L	EHC Visp
4	Liechti	Mathieu	D	L	HC Yverdon
3	Haas	Gaël	D	L	L4C
20	Mercier	Marko	F	L	L4C
19	Lutz	Janis	F	R	SCL Young Tigers
18	Lehmann	Lucien	F	L	L4C
10	KOUNOUDIS	Anthony	F	L	AGFH
11	Amacker	Jonas	F	L	HC Sierre
12	Carron	Dorian	F	L	MCHC
13	Descoedres	Nicolas	F	L	HCVF
14	Dupuis	Kevin	F	L	HC Yverdon
17	Imboden	Jonathan	F	L	EHC Visp
15	Akwue	Dasan Lee	F	L	L4C

Team Officials

Head Coach	Faivet Bertrand	Equipment	Loretan Christian
Head Coach	Wüthrich Stefan	Team Manager	Bauer Bernard

Spieler auf Abruf:

Bochy Damien
Dalache Matt
Gérard Ilan
Schaub Jonah



Swiss Ice Hockey Federation | Flughafenstrasse 50 | P.O. Box | CH-8152 Glattbrugg
T. +41 44 306 50 50 | F. +41 44 306 50 51 | info@sihf.ch | www.sihf.ch | UID: CHE-107.848.055 MWST

Région U15 / Equipe - Régionaux : _____
Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
Code postal et ville : _____
Contact-Tel : _____

Des questions sur mon bien-être actuel :

Avez-vous eu l'un des symptômes suivants au cours des 14 derniers jours ?

- Toux Oui Non
- Mal de gorge Oui Non
- Essoufflement Oui Non
- Douleurs thoraciques Oui Non
- Fièvre Oui Non
- Perte soudaine de l'odorat Oui Non
- Perte soudaine du sens du goût Oui Non

Si vous répondez oui à l'une des questions, vous devez rester à la maison et vous devez informer l'entraîneur.

Les nouveaux symptômes apparus au tournoi/camp doivent être signalés au l'entraîneur immédiatement et sans délai.

Je participe au l'entraînement sous ma propre responsabilité et sur une base volontaire et je reconnais que le SIHF met en œuvre les concepts et mesures de sécurité déterminés par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Si je devais néanmoins être mis en quarantaine en raison de symptômes (qui peuvent également être causés à l'extérieur du tournoi), je n'ai pas le droit de réclamer des dommages à la SIHF, et il n'y a pas non plus de question juridique de culpabilité, car les entraîneurs et les athlètes agissent en accord avec leurs parents et sont responsables de leurs propres actions.

Date/ Nom _____

Signature (un parent pour les athlètes mineurs) : _____



Broadcast Partners





Swiss Ice Hockey Federation | Flughafenstrasse 50 | P.O. Box | CH-8152 Glattbrugg
T. +41 44 306 50 50 | F. +41 44 306 50 51 | info@sihf.ch | www.sihf.ch | UID: CHE-107.848.055 MWST

U15 / Regionalteam: _____

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ und Ort: _____

Kontakt-Tel: _____

Fragen zu meinem aktuellen Wohlbefinden:

Hattest du im Verlauf der letzten 14 Tage eines der folgenden Symptome?

- Husten Ja Nein
- Halsschmerzen Ja Nein
- Kurzatmigkeit Ja Nein
- Brustschmerzen Ja Nein
- Fieber Ja Nein
- Plötzlicher Verlust des Geruchsinns Ja Nein
- Plötzlicher Verlust des Geschmacksinns Ja Nein

Falls du eine der Fragen mit ja beantwortest, musst du zu Hause bleiben und dich beim Coach melden.

Neu auftretende Symptome während dem Turnier/Camp müssen dem Trainer unverzüglich und sofort gemeldet werden.

Ich nehme auf eigene Verantwortung und freiwillig am Turnier/Camp teil und nehme zur Kenntnis, dass die SIHF alle vom Bundesamt für Gesundheit (BAG) bestimmten Sicherheitskonzepte, sowie Schutzmassnahmen umsetzt. Sollte ich trotzdem aufgrund von auftretenden Symptomen (diese können auch ausserhalb des Turniers/Trainings verursacht werden) in Quarantäne gehen müssen, habe ich weder Anspruch auf Schadenersatzforderungen an die SIHF, noch stellt sich in juristischer Hinsicht die Schuldfrage, da die Betreuer und die Athleten in Absprache auch mit den Eltern in Eigenverantwortung handeln und ein Übertragungsmoment nicht abschliessend eruiert werden könnte.

Datum/ Name _____

Unterschrift (Elternteil): _____



Broadcast Partners





U15 TURNIER | TOURNOI | TORNEO Bellinzona

10.02.2022 **Goalies / Shooters**

Besammlung Torhüter Rassemblement Gardiens Ritrovo Portieri	Donnerstag/Jeudi/Giovedì, 10.02.2022	
	16h00	Garderobe/Vestiaire/Spogliatoio Eishalle Bellinzona
Besammlung Schützen Rassemblement Tireurs Ritrovo Tiratori	Donnerstag/Jeudi/Giovedì, 10.02.2022	
	17h15	Garderobe/Vestiaire/Spogliatoio
Unterkunft Logement Alloggio	Es braucht keinen Schlafsack Pas nécessaire sac de couchage Non necessario sacco a pelo	
Ausrüstung Equipement Attrezzatura	Komplette Eishockeysausrüstung, genügend warme Sportbekleidung für warm-up und cool-down, U15 T-Shirt, Theorieunterlagen TH, Regenschutz, Versicherungskarte	
	L'équipement complet, des vêtements de sport chauds pour l'échauffement et le décrassage, le t-shirt U15, imperméable et carte d'assurance, documents des gardiens pour la théorie.	
Informationen Informations Informazioni	Equipaggiamento completo, equipaggiamento caldo per le attività fuori ghiaccio, U15 T-Shirt, giacca da pioggia, equipaggiamento portieri per la teoria, tessera assicurativa	
	Der Spieler ist besorgt, eine Kopie des Aufgebots an den Club weiterzuleiten. Versicherung und Anreise ist Sache des Teilnehmers. Dieses Aufgebot dient als Beurlaubungsgesuch vom Schulunterricht.	
Wichtig Important Importante	Le joueur est responsable de transmettre une copie de la convocation au club. L'assurance et le voyage est à la charge du participant. La convocation est utilisée comme demande de congé pour l'école.	
	Il giocatore è responsabile di consegnare una copia della convocazione al club. Assicurazione e viaggio a carico del giocatore. La convocazione può essere utilizzata per i congedi scolastici.	
	Absenzen sind sofort zu melden an: En cas d'empêchement, avise au plus vite : Assenze vanno notificate subito a: Lars Lenze 079 483 67 37 lars.lenze@bluewin.ch	

Jeder Spieler rückt nur gesund und fit ein!

Chaque joueur se présente seulement en bonne santé et en forme!

Ogni giocatore si presenta solo sano e in piena forma!

PROGRAMM / PROGRAMME

(3.Runde / 3e tour)

U15 TURNIER IN BELLINZONA / U15 TOURNOI A BELLINZONA

10. - 12. FEBRUAR / FÉVRIER 2022



Zeit Temps	Training / Entraînement		Datum Date	
17h00	18h00	Fitnesstraining Torhüter / Entraînement de fitness des gardiens de but	10.02.2022	
18h30	20h00	Eistraining Torhüter / Entraînement de glace des gardiens de but	10.02.2022	
Paarungen / rencontres				
09h30	Ostschweiz Nord	-	Zentralschweiz Süd	11.02.2022
11h15	Ostschweiz Süd	-	Zentralschweiz Nord	11.02.2022
13h00	Suisse Romande Rouge	-	Suisse Romande Blanc	11.02.2022
14h45	Zentralschweiz Süd	-	Zentralschweiz Nord	11.02.2022
16h30	Ostschweiz Süd	-	Ostschweiz Nord	11.02.2022
18h15	Zentralschweiz Süd	-	Suisse Romande Rouge	11.02.2022
20h00	Zentralschweiz Nord	-	Suisse Romande Blanc	11.02.2022
08h00	Ostschweiz Nord	-	Suisse Romande Rouge	12.02.2022
09h45	Ostschweiz Süd	-	Suisse Romande Blanc	12.02.2022
11h30	Ostschweiz Nord	-	Zentralschweiz Nord	12.02.2022
13h15	Ostschweiz Süd	-	Suisse Romande Rouge	12.02.2022
15h00	Zentralschweiz Süd	-	Suisse Romande Blanc	12.02.2022
16h45	Zentralschweiz Nord	-	Suisse Romande Rouge	12.02.2022
18h30	Ostschweiz Nord	-	Suisse Romande Blanc	12.02.2022
20h15	Ostschweiz Süd	-	Zentralschweiz Süd	12.02.2022

Einlaufen:	5 Minuten vor Spielbeginn Einlaufen mit Scheibe.
Spieldauer:	2 x 20 Minuten, bei unentschiedenem Spielausgang Verlängerung bis zum 1. Tor, längstens aber 5 Minuten (je Team 3 Feldspieler und 1 Torhüter). Penaltyschiessen wird gemäss Weisungen vom SIHF durchgeführt.
Punkte:	Sieg nach 40 Minuten = 3 Punkte; Unentschieden je Team 1 Punkt; Sieg in Verlängerung oder Penaltyschiessen zusätzlich 1 Punkt für den Sieger.
Eisreinigung:	1. Pause und nach jedem Spiel

Echauffement:	Echauffement avec les pucks 5 minutes avant le début de la rencontre .
Durée:	2 x 20 minutes; en cas de match nul prolongation jusqu'au premier but, au maximum 5 minutes (3 joueurs de champ et 1 gardien par équipe). Penalties selon directives SIHF.
Points:	Victoire après 40 minutes = 3 points; match-nul: 1 point pour chaque équipe; victoire après prolongation ou tirs de penalties 1 point supplémentaire pour le vainqueur.
Nettoyage de glace:	Lors de la 1ère pause et après chaque match.

OCHSNER
HOCKEY


SWISS HOLIDAY PARK

Raron: 220321